

La production

PEUGEOT

1982

204

Cabriolet — Convertible

204

CABRIOLET — CONVERTIBLE



504

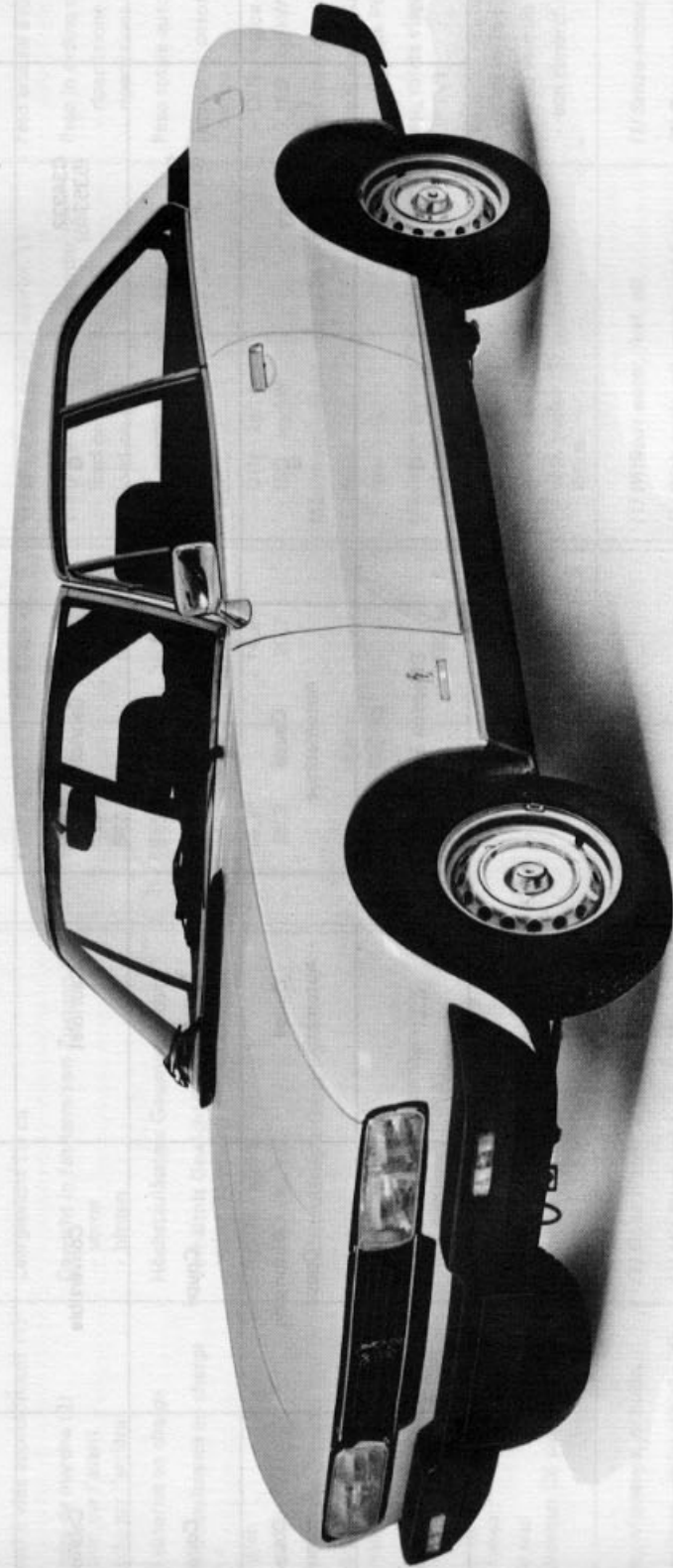
Cabriolet – Convertible



A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	
73.7	108.4	33	60.4	84.6	70	25	37.4	14.8	31	0.3	1	22.6	47	60.2	52.6	26	142	107	28	186	147.3	30				
76.0	33.6	20.65	73.9	33.3	68.0	70.2	14.7	5.7	12.2	26.7	10	8.8	16.6	36.3	32.9	14.3	50.0	73.0	14.5	66.4	66.3	50.3	51.4			

100S

COUPÉ



504

Cabriolet - Convertible - Coupé

SYMBOLS NUMERIQUES – BEZEICHNUNG DER MODELLNUMMERN

SYMBOL NUMBERS – SIMBOLI NUMERICI

Type Typ Tipo	Symbole Bezeichnung Symbol Simbolo	Direction Lenkung Steering Guida	Désignation	Modellverzeichnis	Description	Denominazione
504 B12	C34332 (535346)	G	Cabriolet	Cabriolet	Convertible	Cabriolet
504 C12	C30333 (537347)	G	Coupé	Coupé	Coupé	Coupé
504 C14	C30353 (537353)	G	Coupé Automatique	Coupé Automatik	Automatic Coupé	Coupé Automatico
		G	Direction à gauche	L.L.	L.H.D.	G. a S.

CARACTERISTIQUES - CHARACTERISTICS - CARATTERISTICHE

CABRIOLET - CONVERTIBLE - COUPE

Français	Deutsch	Cabriolet Convertible	Coupé	English	Italiano
GENERALITES Type Puissance fiscale (France) Nombre de places (conducteur compris)	ALLGEMEINE DATEN Typ Steuer - PS (für Frankreich) Anzahl der Sitzplätze (Fahrer inbegriffen)	504 B12 11 CV 4	504 C12	GENERAL Type Taxable Horsepower (France) Seating capacity (driver included)	GENERALITA Tipo Potenza fiscale (Francia) Numero di posti (conducente compreso)
Poids (masse) à vide approximatif (1) Poids en ordre de marche (2) - répartition sur l'avant - répartition sur l'arrière Poids total autorisé en charge Rapport poids/puissance en charge complète : - DIN - kg/ch - ISO - kg/kW Poids maxi à ne pas dépasser : - sur l'avant - sur l'arrière Poids total roulant autorisé (PTR) Pente limite de démarrage en charge, en 1 ^{ère} vitesse : - véhicule seul - avec remorque (3) au PTR	Leergewicht (1) ca. Gewicht in fahrbereitem Zustand (2) - vorne - hinten Höchstzulässiges Gesamtgewicht Verhältnis Gewicht/Leistung bei voller Belastung : - DIN - kg/PS - ISO - kg/kW Höchstzulässiges Gesamtgewicht : - vorne - hinten Höchstzulässiges Gesamtgewicht mit Anhänger (HGA) Max. Anfahr-Steigvermögen im 1. Gang : - Fahrzeug ohne Anhänger - mit Anhänger (3) im HGA	1170 kg 1235 kg 655 kg 580 kg 1555 kg 14,7* 20,3 800 kg 900 kg 2555 kg 25 % 14 %	1185 kg 1250 kg 650 kg 600 kg 1580 kg 14,9* 20,7 2580 kg	Weight of car empty approx. (1) Weight of car in working order (2) - load on front - load on rear Max. permissible laden weight Power/weight ratio under full load : - DIN - kg/bhp - ISO - kg/kW Maximum weight, not to be exceeded: - front - rear Maximum permissible rolling weight (MRW) Max. slope when starting in 1st gear, vehicle loaded : - vehicle only - with trailer (3) within MRW limits	Peso (massa) vuoto approssimativo (1) Peso in ordine di marcia (2) - ripartizione sull'assale ANT - ripartizione sull'assale POST Peso totale autorizzato a pieno carico Rapporto peso/potenza a pieno carico : - DIN - kg/cv - ISO - kg/kW Peso massimo da non superare : - sull'assale ANT - sull'assale POST Peso totale viaggiante autorizzato (PTV) Pendenza limite di partenza, a pieno carico in 1 ^a : - solo veicolo - con rimorchio (3) al PTV
(1) Sans eau, ni essence, ni huile. (2) Avec outillage, pleins d'huile, d'eau et d'essence. (3) 1000 kg * Ventilateur débrayé	(1) Ohne Wasser, Benzin und Öl. (2) Mit Bordwerkzeug, Öl, Wasser und Benzin aufgefüllt. (3) 1000 kg * Ventilator ausgekuppelt			(1) Without water, fuel, oil. (2) With tools, oil, water and fuel. (3) 1000 kg * Fan disengaged	(1) Senza acqua, né benzina, né olio (2) Con attrezzi, pieno d'olio, ni acqua e benzina. (3) 1000 kg * Ventilatore disinnestato

504

Cabriolet - Convertible - Coupé

Français	Deutsch	Cabriolet Convertible	Coupé	English	Italiano
Poids maxi. remorquable dans la limite du PTR : - remorque non freinée - remorque freinée <i>Values homologated in France. Pour les autres pays se conformer aux prescriptions en vigueur.</i> Poids max. à la flasche Vitesse maxi. de remorquage	Max. Anhängergergewicht in den Grenzen des HGA : - mit nichtgebremst. Anhänger - mit gebremstem Anhänger <i>Für Frankreich gültige Werte. In anderen Ländern sich nach den jeweiligen Bestimmungen richten.</i> Max. Deichsellast Höchstgeschwindigkeit mit Anhänger	615 kg 1150 kg 625 kg		Maximum towing weight within limit of MRW : - trailer without brake - trailer with brake <i>Values applicable in France. For other countries one should comply with the regulations in force</i> Maximum nose weight Maximum towing speed	Peso massimo rimorchiabile nel limite del PTV : - rimorchio senza freni - rimorchio con freni <i>Valori omologati in Francia. Per gli altri Paesi attenersi alle norme in vigore.</i> Peso massimo sul gancio di traino Velocità massima di traino
Longueur hors tout Largeur hors tout Hauteur en ordre de marche Hauteur en marche Porte-à-faux AV Porte-à-faux AR (à ne pas dépasser)	Gesamtlänge Gesamtbreite Höhe in fahrbereitem Zustand Höhe, belastet Überhanglänge, vorne Überhanglänge, hinten (darf nicht überschritten werden)	4,366 m 1,70 m 1,36 m 1,31 m 0,737 m 1,079 m	1,35 m 1,30 m	Overall length Overall width Height in working order Height - laden Front overhang Rear overhang (not to be exceeded)	Lunghezza fuori tutto Larghezza fuori tutto Altezza in ordine di marcia Altezza a pieno carico Sbalzo ANT Sbalzo POST (da non superare)
MOTEUR Type Nombre de cylindres Disposition : en ligne Alésage Course Cylindrée <i>Voir caractéristiques détaillées page 23</i>	MOTOR Typ Anzahl der Zylinder Anordnung : in Reihe Bohrung Hub Hubraum <i>Siehe ausführliche Daten auf Seite 23</i>	107 (XN2) 4 88 mm 81 mm 1971 cm³		ENGINE Type Number of cylinders Cylinder arrangement : in line Bore Stroke Cubic capacity <i>See detailed characteristics on page 23</i>	MOTORE Tipo Numero di cilindri Disposizione : in linea Alésaggio Corse Cilindrata <i>Vedere caratteristiche dettagliate pagina 23</i>
EMBRAYAGE A diaphragme Type Butée de débrayage à billes Commande hydraulique Friction, disque sec Dimensions des garnitures Cylindre émetteur Cylindre récepteur	KUPPLUNG Scheibenfeder Typ Ausrücklager : Kugellager Hydraulische Betätigung Trockene Kupplungsscheibe Abmessung der Beläge Gebierzylinder Nehmerzylinder	Verto 215 DBR -450 φ 215 x 145 mm φ 19 mm φ 28,6 mm		CLUTCH Diaphragm Type Clutch thrust bearing : ball bearing Hydraulic control Clutch plate : dry disc Dimensions of linings Master cylinder Slave cylinder	FRIZIONE A diaframma Tipo Reggispinta di disinnesto : a sfere Comando idraulico Disco della frizione : a secco Dimensioni delle guarnizioni Cilindro principale Cilindro ricevente

Français	Deutsch	Cabriolet Convertible	Coupé	English	Italiano
BOITE DE VITESSES Type Nombre de vitesses Rapport de démultiplication 1ère 2ème 3ème 4ème 5ème AR Vitesse AV synchronisées Couple de commande de compteur Commande : levier au plancher Contenance d'huile (bouchon de vidange magnétique)	GETRIEBE Type Anzahl der Gänge Übersetzungsverhältnis 1. Gang 2. Gang 3. Gang 4. Gang 5. Gang R.W. Gang Synchronisierte Vorwärtsgänge Geschwindigkeitsmesser - Antrieb, Übersetzung Schalthebel : Knüppelschaltung Ölinhalt Getriebegehäuse (magnetischer Ablassstopfen)	413 (BA 10-5) 5 0,2893 0,4851 0,7109 1,0000 1,2174 0,2863 5 13 x 17 1,800 dm ³		GEARBOX Type Number of gears Reduction ratio 1st 2nd 3rd 4th 5th Reverse Synchronmeshed forward speeds Speedometer drive gear set Control : floor mounted lever Capacity (magnetic drain plug)	CAMBIO Tipo Numero di marce Rapporto di demoltiplicazione 1a 2a 3a 4a 5a RM Marce AV sincronizzate Coppia di comando del contachilometri Comando : leva al pavimento Capacità d'olio (tappo di svuotamento magnetico)
TRANSMISSION Transmission longitudinale : arbre de transmission sous tube de liaison rigide Transmissions transversales : arbre de transmission avec 2 joints homocinétiques tripodes à coulisse- ment interne	KRAFTÜBERTRAGUNG Längskraftübertragung : Längskraftübertragungswelle in Verbindungsrohr Querkraftübertragung Gelenkwellen mit 2 homo- kinetischen, in Nuten verschiebbaren Dreikugel-Gelenken			POWER DRIVE Longitudinal propeller shaft : propeller shaft in rigid connecting tube Drive shafts : with 2 constant velocity, internal sliding, joints	TRASMISSIONE Trasmissione longitudinale : albero di trasmissione in tubo di collegamento rigido Trasmissioni trasversali : albero di trasmissione con 2 giunti omocinetici tripodi a scorrimento interno
PONT AR Suspendu Type Démultiplication : couple rapport Contenance d'huile Vitesse en 5e pour 1000/mn du moteur	HINTERACHSE Aufgehängt Type Übersetzung : Rädersatz Verhältnis Ölfassungsvermögen Geschw. im 5. G bei 1000/mn des Motors	Hypoïde PC 7 9 x 37 4:11/1 1,550 dm ³ 34,29 km/h		REAR AXLE Suspended Type Gearing : gear set rear axle ratio Oil capacity Km/h. per 1000 r.p.m. in 5th	PONTE POST Sospeso Tipo Demoltiplicazione : coppia rapporto Capacità d'olio Velocità in 5a per 1000 giri/min del motore

Français	Deutsch	Cabriolet Convertible	Coupé	English	Italiano
TRAINS AV ET AR A roues indépendantes Suspension télescopique intégrée et barre antidévers	VORDERACHSE UND HINTERACHSE Einzeleradufhängung Teleskopstossdämpfer und Federn sowie Drehstab			FRONT AND REAR AXLES Independent wheels Suspension : coil springs with integral telescopic shock absorbers and anti-roll bar	AVANTRENO E RETRORENO A ruote indipendenti Sospensioni telescopiche integrate e barra antirullo
DIRECTION Assistée A crémaillère et colonne à cardan Transmission aux roues : per leviers et biellettes de connexion Démultiplication Rayon de braquage hors tout Nombre de tours de volant entre butées Assistance hydraulique par pompe à palettes et vérin commandé par valve rotative	LENKUNG Servolenkung Mit Zahnstange und mit Kardangelenk Übertragung auf die Räder : durch Hebel und Spurstangen Übersetzung Kleinster Wendekreisradius Lenkradumdrehungen von einem Anschlag zum anderen Hydraulische Servolenkung mit Flügelradpumpe und drehventil- betätigtem Druckzylinder		1/17 5,31 m 3,5 Saginaw D B A	STEERING Steering : assisted Rack and pinion with cardan jointed steering column Transmission to wheels : by means of links Reduction ratio Turning radius overall Number of turns of steering wheel, lock to lock Hydraulic power assistance by vane pump and ram controlled by rotary valve	GUIDA Servoassistita A cremagliera e colonna con cardano Trasmissione alle ruote : mediante leve e tiranti di collegamento Demoltiplicazione Raggio di sterzata fuori tutto Numero di giri del volante da un punto all'altro Servo assistenza idraulica mediante pompa a palette e martinetto comandato da valvola rotativa
FREINS AV et AR à disques, étrier à 2 pistons Commande hydraulique assistée, double circuit, avec compensateur Frein à main : à commande par câbles sur l'arrière avec rattrapage de jeu automatique	BREMSEN Vorne und hinten Scheibenbremsen, 2 Kolben-Bremsattel Hydraulische Betätigung mit Bremshilfe Zweikreis, Bremskraftregler Handbremse : Betätigung durch Kabel- züge, auf die Hinterräder wirkend mit automatischer Spielnachstell- vorrichtung	Girling MK III Master-Vac	273 mm 74 cm ² 54 cm ²	BRAKES Front and rear with discs, 2 pistons calipers Assisted hydraulic control, double circuit, with compensator Hand brake : cable actuated on rear wheels with automatic take-up of play	FRENI ANT e POST a disco, pinza a 2 pistoncini Servocomando idraulico, doppio circuito con compensatore Freno a mano : comando mediante cavi sull'assale POST con recupero automatico del gioco
Diamètre des disques AV et AR Dimensions utiles : Surface des patins AV (par roue) Surface des patins AR (par roue)	Durchmesser der vorderen und hinteren Bremsscheiben Nutzmasse : Belagfläche, vorne (pro Rad) Belagfläche, hinten, (pro Rad)			Diameter of front and rear discs Useful size : Front lining area (per wheel) Rear lining area (per wheel)	Diametro dei dischi ANT e POST Dimensioni utili : Superficie delle pastiglie ANT (per ogni ruota) Superficie delle pastiglie POST (per ogni ruota)

Français	Deutsch	Cabriolet Convertible	Coupé	English	Italiano
Surface balayée par les garnitures par roue : AV AR Surface totale de freinage Maître-cylindre tandem Cylindre récepteur AV (par roue) Cylindre récepteur AR (par roue) Contracteur de stop : mécanique	Bestrichene Fläche pro Rad : - vorne - hinten Gesamtbremsfläche Hauptbremszylinder Vorderer Radzylinder (pro Rad) Hintere Radzylinder (pro Rad) Bremslichtschalter : mechanisch	764 cm² 650 cm² 2828 cm² φ 20,6 mm φ 54 mm φ 43 mm Torrax		Area swept by the brake lining : - per front wheel - per rear wheel Total useful braking area Master cylinder tandem Front wheel cylinder (per wheel) Rear wheel cylinder (per wheel) Stoplight switch : mechanical	Superficie d'attrito delle guarnizioni per ogni ruota : - ANT - POST Superficie totale frenante Pompa di comando in tandem Cilindro ricevente ANT (per ogni ruota) Cilindro ricevente POST (per ogni ruota) Contattore d'arresto : meccanico
SUSPENSION 4 roues indépendantes : AV : 2 ressorts hélicoïdaux barre antidive AR : 2 ressorts hélicoïdaux barre antidive Flexibilité par roue AV Flexibilité par roue AR Amortisseurs AV et AR : hydrauliques, télescopiques à double effet	RADAUFHÄNGUNG 4 einzeln aufgehängte Räder : vorne : 2 Schraubenfedern Drehstab hinten : 2 Schraubenfedern Drehstab Biegsamkeit pro Vorderrad Biegsamkeit pro Hinterrad Stoßdämpfer, vorne und hinten : hydraulisch, teleskopisch doppelwirkend	φ 25 mm φ 18 mm 59 mm/100 kg 46 mm/100 kg		SUSPENSION Four wheel independent suspension : front : 2 coil springs anti-roll bar rear : 2 coil springs anti-roll bar Flexibility on front wheel Flexibility on rear wheel Front and rear shock absorbers : telescopic, hydraulic - double acting	SOSPENSIONI 4 ruote indipendenti : ANT : 2 molle elicoidali barra antirollio POST : 2 molle elicoidali barra antirollio Flessibilità per ogni ruota ANT Flessibilità per ogni ruota POST Ammortizzatori ANT e POST : idraulici, telescopici a doppio effetto
ROUES ET PNEUMATIQUES Roues (ajourées) Type Nombre de trous de fixation Déport Pneumatiques Circonférence de roulement : - Michelin XAS - Dunlop SP Sport	RÄDER UND BEREIFUNG Lochscheibenräder Type Anzahl der Befestigungslöcher Versetzung Bereifung Laufumfang : - Michelin XAS - Dunlop SP Sport	Michelin 5 1/2 J 14 4 25 mm 175 HR 14" (175 x 355) 1,93 m		WHEELS AND TYRES Wheel (perforated) Type Number of holes Dish Tyres Rolling circumference : - Michelin XAS - Dunlop SP Sport	RUOTE E PNEUMATICI Ruote traforate Tipo Numero di fori di fissaggio Convessità Pneumatici Circonferenza di rotolamento : - Michelin XAS - Dunlop SP Sport

Français	Deutsch	Cabriolet Convertible	Coupé	English	Italiano
CHASSIS OU COQUE Coque autoportante Voie AV Voie AR Empattement Garde au sol (en charge) Réservoir : - emplacement : AR - capacité	FAHRGESTELL ODER KAROSSERIESCHALE Selbsttragende Karosserie Spur vorne Spur hinten Radstand Bodenfreiheit (bei Belastung) Kraftstofftank : - Lage : hinten - Fassungsvermögen			CHASSIS OR FRAME Monocoque body Track, front Track, rear Wheelbase Ground clearance (under load) Fuel tank : - location : rear - capacity	TELAIO O SCOCCA Scocca autoportante Carreggiata ANT Carreggiata POST Passo Distanza dal suolo (a pieno carico) Serbatoio : - sistemato : POST - capacità
EQUIPEMENT ELECTRIQUE Batterie Démarrreur, commande par solénoïde Alternateur : triphasé Puissance Régulateur	ELEKTRISCHE AUSRÜSTUNG Batterie Anlasser, Betätigung durch Magnetschalter Drehstromlichtmaschine Leistung Regler	12 V - 45 Ah		ELECTRICAL EQUIPMENT Battery Starter control : solenoid Alternator : triphased Power Regulator	EQUIPAGGIAMENTO ELETRICO Batteria Motorino d'avviamento, comando a solenoide Alternatore : trifase Potenza Regolatore
CARROSSERIE Surface apparente du pare-brise Surface vitrée totale apparente Distance pare-brise/lunette AR Largeur aux coudés : - AV - AR Volume total du coffre Volume utile (valises)	KAROSSERIE Sichtbare Windschutzscheibentfläche Gesamte sichtbare Scheibenfläche Abstand zwischen Windschutzscheibe und Heckscheibe Innere Breite in Ellbogenhöhe gemessen : - vorne - hinten Gesamthalt des Kofferraums Nutzinhalt (Koffer)	0,77 m ² 1,69 m ² 1,94 m	2,21 m ² 2,25 m	BODY Apparent windscreen area Total apparent glass area Windshield to rear window Interior with at elbow height : - front - rear Total volume of the boot Useful volume (baggage)	CARROZZERIA Superficie apparente del parabrezza Superficie vetrata totale apparente Distanza parabrezza/lunotto POST Larghezza all'altezza dei gomiti : - ANT - POST Volume totale del bagagliaio Volume utile (valigie)

Français	Deutsch	Cabriolet Convertible	Coupé	English	Italiano
CONSOMMATIONS ET PERFORMANCES Consommations de carburant aux 100 km : a) Consommations convention- nelles (France) (1) - à la vitesse stabilisée de 90 km/h - à la vitesse stabilisée de 120 km/h - sur circuit de type urbain b) Consommation selon norme D.I.N. 70030 Consommation d'huile aux 100 km* Vitesse maximale Accélération : - 400 m départ arrêté - 1000 m départ arrêté - de 0 à 100 km/h	VERBRAUCH UND LEISTUNG Kraftstoffverbrauch auf 100 km : a) Normalverbrauch (Frankreich) (1) - bei 90 km/h Dauer- geschwindigkeit - bei 120 km/h Dauer- geschwindigkeit - im Stadtverkehr b) Verbrauch nach DIN 70030 Ölverbrauch auf 100 km* Höchstgeschwindigkeit Beschleunigung : - 400 m aus dem Stand - 1000 m aus dem Stand - von 0 auf 100 km/h	7,9 dm ³ 10,4 dm ³ 14,4 dm ³ 10,4 dm ³ 0,050 dm ³ 179 km/h 17,4 s 32,5 s 10,7 s		CONSUMPTION AND PERFORMANCE Fuel consumption per 100 km : a) Conventional consumption (France) (1) - at a steady speed of 90 km/h - at a steady speed of 120 km/h - town driving b) Consumption according to DIN standard 70030 Oil consumption per 100 km* Maximum speed Acceleration : - 400 m start-stop - 1000 m start-stop - 0 to 100 km/h	CONSUMI E PRESTAZIONI Consumi di carburante ai 100 km : a) Consumi convenzionali (Francia) (1) - alla velocità stabilizzata di 90 km/h - alla velocità stabilizzata di 120 km/h - su circuito di tipo urbano b) Consumo secondo Norme DIN 70030 Consumo d'olio ai 100 km* Velocità massima Accelerazioni : - 400 m partenza da fermo - 1000 m partenza da fermo - da 0 a 100 km/h
(1) Suivant circulaire ministérielle du 7 mars 1975 *Consommation moyenne après rodage	(1) Laut ministeriellen Erlass vom 7. März 1975 *Durchschnittsverbrauch nach Einfahrzeit			(1) According to French relations introduced the 7th March 1975 *Mean consumption after running-in	(1) Secondo circolare ministeriale del 7 Marzo 1975 *Media di consumo dopo rodaggio

CARACTERISTIQUES PARTICULIERES — SPEZIELLE CHARAKTERISTIKEN

PARTICULAR CHARACTERISTICS — CARATTERISTICHE PARTICOLARI

COUPE AUTOMATIQUE

Français	Deutsch	Coupé Automatique	English	Italiano
GENERALITES Type Poids (masse) à vide approx. Poids en ordre de marche - répartition sur l'avant - répartition sur l'arrière Pente limite de démarrage en charge, en 1ère vitesse : - véhicule seul - avec remorque, au PTR	ALLGEMEINE DATEN Typ Leergewicht ca. Gewicht in fahrbereitem Zustand - vorne - hinten Max. Anfahr-Steigvermögen 1. Gang : - Fahrzeug ohne Anhänger - mit Anhänger im HGA	504 C14 1195 kg 1260 kg 660 kg 600 kg 25 % 22 %	GENERAL Type Weight of car empty approx. Weight of car in working order - load on front - load on rear Max. slope when starting in 1st gear : - vehicle only - vehicle with trailer (MRW limit)	GENERALITÀ Tipo Peso a vuoto approssimativo Peso in ordine di marcia - ripartizione sull'asse ANT - ripartizione sull'asse POST Pendenza limite di partenza a pieno carico, in 1 a : - solo veicolo - con rimorchio al PTV.
EMBAYAGE Convertisseur de couple hydrocinétique	KUPPLUNG Hydrokinetischem Drehmomentwandler	Verto 250	CLUTCH Hydrokinetic torque convertor	FRIZIONE Convertitore di coppia idrocinetica
BOITE DE VITESSES Type Nombre de vitesses Rapport de démultiplication 1ère 2e 3e AR Couple de commande de compteur Commande : levier au plancher Contenance d'huile	GETRIEBE Typ Anzahl der Gänge Übersetzungsverhältnis 1. Gang 2. Gang 3. Gang R.W. Gang Geschwindigkeitsmesser - Antrieb, Übersetzung Schalthebel : auf dem Wellentunnel Ölinhalt im Getriebegehäuse	ZF 412 (3 HP 22) 3 0,4033 0,6759 1,0000 0,4794 10 x 19 4,35 dm ³	GEARBOX Type Number of gears Reduction ratio 1st 2nd 3rd Reverse Speedometer drive gear Gear shift lever : on the floor Capacity	CAMBIO Tipo Numero di marce Rapporto di demoltiplicazione 1a 2a 3a Retromarcia Coppia di comando del contachilometri Comando : leva al pavimento Capacità d'olio

Coupé Automatique

Français	Deutsch	Coupé Automatique	English	Italiano
PONT AR Couple Rapport Vitesse en prise directe pour 1000/mm du moteur	HINTERACHSE Räderatz Verhältnis Geschw. im direkten Gang bei 1000/mm des Motors	10 x 37 3,70/1 31,30 km/h	REAR AXLE Gear set Rear axle ratio km/h per 1000 r.p.m. in top gear	PONTE POST Coppia Rapporto Velocità in presa diretta per 1000 giri/min del motore
CONSUMMATIONS ET PERFORMANCES Consommations de carburant aux 100 km : a) Consommations conventionnelles (France) (1) - à la vitesse stabilisée de 90 km/h - à la vitesse stabilisée de 120 km/h - sur circuit de type urbain b) Consommation selon norme D.I.N. 70030 Consommation d'huile aux 100 km* Vitesse maximale Accélération : - 400 m départ arrêté - 1000 m départ arrêté - de 0 à 100 km/h (1) Suivant circulaire ministérielle du 7 mars 1975 * Consommation moyenne après rodage Pour les autres caractéristiques, se reporter aux pages 131 et suivantes "504 Coupé"	VERBRAUCH UND LEISTUNG Kraftstoffverbrauch auf 100 km : a) Normalverbrauch (Frankreich) (1) - bei 90 km/h Dauer-geschwindigkeit - bei 120 km/h Dauer-geschwindigkeit - im Stadtverkehr b) Verbrauch nach DIN 70030 Ölverbrauch auf 100 km* Höchstgeschwindigkeit Beschleunigung : - 400 m aus dem Stand - 1000 m aus dem Stand - von 0 auf 100 km/h (1) Laut ministeriellem Erlass vom 7. März 1975 * Durchschnittsverbrauch nach Einfahrzeit	0,050 dm ³ 170 km/h 18,8 s 34,8 s 12,9 s	CONSUMPTION AND PERFORMANCE Fuel consumption per 100 km : a) Conventional consumption (France) (1) - at a steady speed of 90 km/h - at a steady speed of 120 km/h - town driving b) Consumption according to DIN standard 70030 Oil consumption per 100 km* Maximum speed Acceleration : - 400 m start-stop - 1000 m start-stop - 0 to 100 km/h (1) According to French regulations introduced the 7th March 1975 * Mean consumption after running-in	CONSUMI E PRESTAZIONI Consumi di carburante ai 100 km : a) Consumi convenzionali (Francia) (1) - alla velocità stabilizzata di 90 km/h - alla velocità stabilizzata di 120 km/h - su circuito di tipo urbano b) Consumo secondo Norme DIN 70030 Consumo d'olio ai 100 km* Velocità massima Accelerazioni : - 400 m partenza da fermo - 1000 m partenza da fermo - da 0 a 100 km/h (1) Secondo circolare ministeriale del 7 marzo 1975 * Media di consumo dopo rodaggio Per le altre caratteristiche vedere le pagine 131 e seguenti "Coupé 504"